

Lévai Újság

ELSŐ LÉVAI PUSKA-
MŰVES ÉS LŐSZER
SZAKÜZLET



BAROSKA
LEVICE. — TEL. 130.

független, gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

III. ÉVFOLYAM, 7. SZÁM

1936 FEBRUÁR 12. SZERDA

ÁRA 80 FILLÉR

Választ

kell adnunk egy felszólalásra, amely a legutóbbi városi képviselőtestületi gyűlésen hangzott el. Amikor kifogásoltuk, hogy a város vezetősége ritkán tart közgyűlést és a tárgysorozat tulzsfaltsága következtében lehetlenné teszi az ügyek részletes megtárgyalását — igazat irtunk! Felszólaló statisztikával kívánta bizonyítani, hogy több gyűlés lett összehívva, mint amennyit a szabályrendelet előír. Tudjuk, hogy minden statisztika a rétestésztához hasonlít. A jelen esetben is ilyen téstáról volt szó. A felszólaló azt a tényt, hogy a tárgysorozatra tűzött pontok nagyszámának következtében egy-egy közgyűlést két-háromszorra kellett felparcellázni, úgy állítja be, mint ha ezek önálló, külön-külön összehívott közgyűlések lettek volna, pedig tulajdonképpen csak folytatolagos gyűlésekről van szó. A felszólaló arra is hivatkozott, hogy a bizottságokban tökéletesen előkészítik a tárgysorozatot és így a közgyűlésnek azt csak jóvá kell hagyni. Sajnos, a helyzet tényleg az, hogy sok esetben Fejbólító Jánosokra számít a város vezetősége. Hogy milyen munka folyik a bizottságokban, arról éppen a legutóbbi közgyűlés győzött meg, amelyen a tárgysorozatra kifizűtt kérdések egész sorát utalták vissza a bizottságokhoz. A bizottságok és a tanácsulések zártak. A város vezetőségének nem szokása az egyéb tájékoztatás és így a város lakossága nincs kellőképpen informálva a közügyekről, nem tudja, hogy mi történik a kullisszá és a zárt ajtók mögött. A városi közgyűlést az egyetlen alkalom arra, hogy az érdekelt széles rétegek tudomást szerezzenek arról, mit csinálak és mit akarnak csinálni vagyonával azok, akikre ezt ideiglenesen rábízta. Ezt a közérdeket szolgáltuk akkor, amikor kifogásoltuk a ritkán tartott közgyűléseket, mert ez a nyilvános ellenőrzés és részletes tárgyalás, hozzászólás lehetőségének csorbítását jelenti. Nekünk nemcsak jogunk, de kötelességünk is minden sérelemre felhívni az illetékesek figyelmét, mert ezzel teljesítjük hivatásunkat.

Szeretjük az erélyes hangot, de csak akkor, ha erős érveket tartalmaz. A város vezetősége és általában a közéleti emberek Léván évtizedek óta elszoktak attól, hogy lényekedésüket valaki pártatlanul merje bírálni. A demokrácia kötelezi a város vezetőségét arra, hogy a város lakosságát részletesen informálja mind arról, ami a városban, illetőleg a városházán történik. Ezért kellene a minél gyakoribb közgyűlések.

Lázadás Zsupkov községben

A Zsarnóca melletti Zsupkov községben az elmúlt hét folyamán Dr Šfastný János újbányai járásbíró és Hoch Ferenc az újbányai Slovenská Banka tisztviselője az egyik gazda vagyonára becslest vezetett keresztül a helyszínen. Mikor munkájukat annak rendje és módja szerint elvégezték és távozni akartak a gazda házából, meglepetéssel vették észre, hogy az udvar bolokkal fölgyverkezett falubeli emberekkel és asszonyokkal van tele, akik fenyegetőleg léptek fel. Dr Šfastný oszlásra szólította fel a tömeget és szabad utat kért, kijelentvén, hogy ő nem végrehajló, hanem járásbíró, aki hivatalos kötelességét teljesíti. A tömeg „Nem fogjátok eladni ezt a házat” csatakiállással rájuk rohant. Dr Šfastný hatalmas ütést kapott a fejére, megsződült, a földre esett, mire a fölbőszűlt tömeg össze-vissza verte. A földön fekvő Šfastnýt magára hagyták és Hochnak mentek neki. Dr Šfastný időközben magához tért és menekülni akart, de a parasztok észrevették és újra rárohantak és félholtra verték. A

két eszméletlenül fekvő tisztviselőt a felbőszűlt tömeg magára hagyta, akatalkáikat és az abban lévő bírósági iratokat, telekjegyzőkönyveket magukkal vitték. — Jó idő telt el míg a két tisztviselő magához tért és autójukon a szomszéd körjegyzőséghez hajtottak, ahonnt a csendőrséget értesítették a falusi lázadásról. A csendőrség nagy aparatússal vonult ki Zsupkov községbe, ahol 14 férfit és 4 asszonyt tartóztatott le egyenlőre, mint a lázadás résztvevőit. Ezeket leherautón Újbányára, majd a hét folyamán a b. bányai törvényszék fogházába szállították át. Ez ügyben a csendőrség tovább nyomoz és újabb letartóztatások várhatók. Az eddig letartóztatottak ellen több rendbeli büncselekmény (zendülés, hatóság elleni erőszak, hívokiratok elrablása, gyilkossági kísérlet stb.) címen indították meg az eljárást. Dr Šfastný és Hoch súlyos sérüléseket szenvedtek, de állapotuk nem veszélyes. Az akatalkák az iratokkal együtt egy szalmakazalból kerültek elő.

Az LTE álarcosbálja

Az LTE jubileumi álarcosbálján a rendezőség minden lehetőlt elkövetett a teljes siker biztosítására, noha a gazdasági válság erősen érezlette hatását. Az LTE színelben díszített terem, a parkirozott, szőkőküttal felszerelt színpad stilszerű és kellemes meglepetésként szolgált a terembe lépő közönségnek. A rendezőséget a teremdíszítésért a legmesszebbmenő elismerés illeti meg.

Felvonulás előtt Vass Jenő az LTE elnöke üdvözölte a közönséget meleg szavakkal és kérte, hogy további támogatásukat ne vonják meg az LTE-től, amely a jubileumi évben fokozott erővel, szorgalommal és kitartással igyekszik a szlovenszkói sportterén Léva színeit képviselni.

Maszkok

Tíz órakor Hevesi zenekarának vezetése alatt vonultak be a jelmezesek. A felvonuló álarconok nem annyira a gazdasági viszonyok, mint inkább az ötlethez hiánya látszódtak meg. Kevés volt az igazán szellemes, hatásos maszk. A női jelmezek első díját az ó-egyiptomi hercegnők: Dr Vidlička Jaroslavné és Weinberger Lászlóné eredeti jelmeze nyerte. A második díjat a három kismalac maszkja: Dr Huberth Pálné, Munk Lászlóné és Dr Sós Lászlóné érdemelték ki, akik a legnagyobb közkedveltségnek örvendtek jelmezükben. — A harmadik díjat Boros Béláné LTE boy maszkban nyerte. A jelmezesek között nagyon sok vidéki hölgy is szerepelt, de az általános megszokott jelmezek közül alig emelkedett ki egy-két ötletes jelmez. A férfi jelmezek közül első díjat nyerte Fercsek Nándor (Budapest), farkas jelmezében. Második lett Györgyi Jenő, mint hevesmegyei vőfély. Harmadik Widder Jenő nagymama maszkja.

A többi maszk:

Gombos Lilla (Nové Zámky) Harlequine, Trébits Aladárné Bécsi valzer, Dr Fischer Istvánné és Dr Weisz Lászlóné Sisters X, Berger Lilly, Hegyesy Vera és Schlesinger Ernőné (Zsitva-Ujfalú) paraszt táncosnó csoport, Braun Józsefné Carioka, Lichstein Szerén Kozák-nő, Dr Horny Miklósné Hindu táncosnó, Neubauer Jolán Tiroll leány, Gaál Gizike Diana, Baker Árpádné Magyar menyecske, Országh Alice Magyar leány, Steiner Zsuzsi Piroska, Grünwald Edit Iskolás fiú, Róth Elfa Tea-baba, Hávrík Klára (Eger) Husvétli tojás, Lengyel Márta (Šahy) Tengerész, Vas Mancsi (Csata) Éj-csillag, Cservinka Lídia (Nová Baňa) Kozák-nő, Dr Bányai Sándorné Smoking, Hecht Imréné (Málas) Bridzs kártya, Deutsch Joli Hangos hradó, Heksch Bözsike (Nyitra) Hindu nő, Irma Barošová (Baňská Bystrica) Tündér, Trude Heller Tirolli fiú, Elisabeth Jelenák Huszár fantázia, Lilly Král Magyar fantázia, Lóserit Marika Bolero, Ördögh Lillike Rokokó dáma, Ocsiak Györgyné Férfi-nő, Josefina Peško Szobalány, Patkós Ida Virágáruslány, Ridl Ilus (Želiezovce) Frakkos betörő, Szarka Saci (Želiezovce) Csikós, Róth Erna Tirolli fiú, Rosenfeld Elsa (Šarluhy) Csárdáskirályné, Singer Rózi Jolli-Jocker, Edith Stareček (Ostrau) Ólomkalona, Streka Mimi (Nová Baňa) Román menyasszony, Weinstengel Lenke (Šarluhy) Carmen. A többi férfi maszk: Rozsnyó József Dalmát dohánytolvaj, Tóth János és Ujlaky Ottó Medve-táncoltató pár, Szilassy Sándor Tengernagy, Dávid János Bolero, Heckmann Zoltán Csikós, Dr Heimann Miklós, Kopper Zoltán, Schubert Richard, Schwitzer Pál Maharadzsza csoport.

Ucca lesz a Mángorló-közből

A legutóbbi városi közgyűlés egyhangulag elfogadta Kuna Kálmán ajánlatát, amelyben ucca nyitás céljára területet ajándékozott a városnak. Ezzel kapcsolatosan felszólalt Nagy Gyula és kérte a városbíró, hogy a Mángorló-közt minél előbb nyissák meg. Tűrhethetlen állapot, hogy Léván évtizedek óta vannak olyan helyek, ahol lakások épültek anélkül, hogy ezekhez a lakásokhoz kocsival lehetne hozzáférti. Egykös után adtak építkezési engedélyeket a Mángorló-közbe, ahol a lakók csak gyalog utakon közelíthetik meg házaikat. A városbíró elismerte, hogy e tűrhethetlen állapot sürgős megszüntetésére nagy szükség van. Minden eszközt és módot fel fog használni a város vezetősége, hogy ezeknek a házaknak a megközelítését mielőbb lehetővé tegyék. A Mángorló-köz lakói évek óta kapnak ilyen és hasonló ígéreket, de évek óta mégis csak gyaloguton mehetnek be lakásaikba. Szeretnénk, ha ez az ígélet nem maradna örök ígélet.

— Nóta- és dalpályázatunk sikere. Szlovenszkó-szerte nagy érdeklődés nyilvánul meg nóta- és dalpályázatunk iránt. Nap-nap után kapja szerkesztőségünk az ország különböző vidékeiről az érdeklődők leveleit, akik közelebbi felvilágosításokat kérnek. Még csak február 12-ike s már is 10 pályázó 54 szövege érkezett be. Különösen sok a magyar nóta, hallgató és csárdás szövege. — Nem mulaszthatjuk el, hogy ez alkalommal külön köszönetet mondjunk a szlovenszkói vidéki sajtónak azért, hogy szíves volt felhívni hasábjain az érdeklődők figyelmét lapunk pályázatára.

ORIENT MOZI (Stránsky)

Február 16-án, vasárnap d. u. nagy népeledadás! „ÉG ÉS FÖLD KÖZÖTT” Egy iparoscsalád megrendítő családi drámája. Élet-halálharc egy megvakult apa és liai között. — Febr. 16., 17. és 18-án, vasárnap, hétfőn és kedden Hansi Niese (†) utolsó filmjének bemutatója: „RENDŐRI HIRADÓ JELENTI...” Megható detektívdráma! További szerepekben: Olga Čechova, Johannes Riemann, Paul Otto.

APOLLO MOZI (Denk)

Ma szerdán este az idény legujabb szenzációs drámája! „A SZERELEM KÖNNYEI”. A megrendítő történet és a való életből vett képek teszik nagygyá ezt a filmet. Főszerepekben: Norma Shearer, Lalie Howard, R. Forbes, Fr. Marsch. — Csütörtökön, pénteken, szombatban és vasárnap este gálabemutató! Maurice Chevalier az idény legjobb filmjében: „VIG ÖZVEGY”. Gyönyörű operett, gondtalan vig élet Párisban 1900-ban, tánc, ének, pezsgő... Feledhetetlen film, Lehár Ferenc örökbecsű zenéje! További szereplők: Edward Horton, Minna Gombell, Una Merkel.

Javitassuk a házakat!

A háztulajdonosoknak járó kedvezmény

Eminens érdeke a háztulajdonosoknak, hogy igénybe vegyék azt a törvényes kedvezményt, amelyet nekik az 1935. évi 103. számú és 1936. évi 1. számú kormányrendelet nyújt.

Sokan, valószínűleg az idézett rendeletek nem ismerése következtében a kedvezményt vagy egyáltalán nem veszik igénybe, vagy helytelenül úgy, hogy azt a hatóság formái feltételek be nem tartása miatt nem ismerheli el.

Ezen rendeletek kifejezett célja, hogy kedvezmény adásával a leromlott öreg házak tulajdonosait épületeik helyrehozására, karbantartására ösztökélje és így az építkezések megindításával a munkanélküliséget kívánja csökkenteni. Nemcsak minden háztulajdonosnak, de az építőiparosnak is fontos tudni ezeket a rendelkezéseket, hogy alkalmilag az érdeklődőknek tudjanak felvilágosítással szolgálni s így az építkezési munkálatokat előmozdítani.

Az 1935. évi 103. sz. rendelet 1. §-a színtén az olyan házzal foglalkozik, amelyekben a lakások egy része lakóvédelmi törvény alá esik és azoknak nagyobb mérvű kedvezményt nyújt.

A 2. § az összes többi háznak, tehát ha nem is vonatkozik rájuk a lakóvédelmi törvény, s amelyek 1918. január 1. előtt épültek, azt a kedvezményt adja, hogy az 1935. májustól decemberig eszközölt karbantartási, reparálási költségek 20—30%-át, legfeljebb azonban a házbéradó alap 20—20%-át engedje az 1936. és 1937. adóévben a házbér alapból levonni, ha ezen költségek egy házmű legalább 5000 Ké-t teltek ki.

A 3. § szerint reparálásnak tekinthető a házon végzett olyan belső és külső munkálat és berendezkedés, amellyel a ház állapota, különösen építészi és egészségügyi szempontból tartósan javul.

Ilyen javításnak nem tekinthetők azok, amelyek csak kedvelésből, vagy csak a ház csinosítása végett eszközöltek.

A 4. § szerint azon háztulajdonos, aki ezen kedvezményt igényelni óhajtja, köteles az illetékes község elöljáróságánál a munkálatok megkezdése előtt 15 nappal bejelenteni, hogy azokat mikor kezdi meg s milyen terjedelemben. Hasonlóképpen a munkálatok befejezését is ott kell bejelenteni 15 napon belül.

Az 5. § rendelkezik a kedvezmény igénylésének formai eljárásáról, s azért ez nagyon fontos. Az igényt az 1936. évi házbéradó-valomás beadásával egyidejűleg és annak kapcsán egy bélyegmentes nyilatkozattal kell érvényesíteni. Ezen nyilatkozat kell, hogy tartalmazza a javítások részletes leírását, az időpont megjelölését, hogy azok mikor lettek megkezdve s mikor befejezve, adatokat a kiadások összegéről, s hogy azok a végzett munkával arányban vannak-e és végül, hogy nem áll-e fenn a 3. §-ban említett indok a kedvezmény megadása ellen. A nyilatkozat kell hogy bizonyítsa azt is, hogy a kérdéses épület még 1918. január 1. előtti időben épült.

A fenti nyilatkozatot a község (város elöljárósága) állítja ki, s a háztulajdonosnak azt ott 1936. január végéig bélyegmentes kérvényben kell kérnie. E kérvény fölött a község elöljárósága legkésőbb 1936. december 15-ig írásbeli végzéssel dönt, még pedig végérvényesen. Ha a község ezen időpontig nem adná ki az írásbeli döntést (nyilatkozatot), akkor a háztulajdonos a kedvezményre való igényét az 1936. évi házbéradó-valomáshoz csatolt bélyegmentes kérvényben érvényesítheti.

Az adóigazgatóságnak jogában áll a fél által benyújtott adatok helyességét ellenőrizni.

A 6. § szerint az igényelt kedvezmény megadása ellen csakis a fizetési meghagyás ellen beadott fellebbezés útján lehet jogorvoslattal élni.

Amin az elmondottakból látható, az 1935. évi 103. sz. rendelet az 1935. év folyamán májustól decemberig terjedő időben végzett házbéradókra ad kedvezményt az 1936. és 1937. évi házbéradó kivételével.

Az 1936. év folyamán eszközölt házbéradási kiadások után járó adókedvezményről az 1935. december 20-án kelt 1—1936. sz. kormányrendelet intézkedik. Ennek tartalma lényegében azonos a fentebb részletesen ismertetett 103. sz. 1935. évi rendeletével, de annál nagyobb terjedelmű kedvezményt nyújt.

E szerint az 1936. év folyamán a legalább 3000 Ké-t kitevő javítási költségek 30—50%-a vonható le az 1937 és 1938. évi házbéradó-alapból, legfeljebb azonban a mindenképp évből az adóztatandó házbér 30—50%-ának a magasságáig.

A kedvezmény az 1937. évi házbéradó vallomásban érvényesítendő. Az 5. §-ban említett nyilatkozatot a községnél 1937. év február végéig kell, hogy hivatalos nyilatkozatot állítson ki.

Az idézet kormányrendeletekben adott kedvezmény nem vonatkozik a házbér után szedett községi járulékokra.

Végül felhívjuk a közönség figyelmét arra, hogy az 1932. évi 32. sz. törvény IV. cikk. 5. §-ában a teljesen új építményeknek engedélyezett 15 évi, illetve kislakások esetén 25 évi teljes adómentességnek tekintélyes kedvezménye már csak 1936. december 31-ig érvényes.

Órák és ékszer

a legjutányosabban beszerezhető

STEINER

TESTVÉREKNÉL

LEVICE, Bafa mellett.

Uj március jön

Már bomlik az ugaron az ezer esztendő tél;
Uj történelmi percek a paraszti lélek megiffodását hozzák.
Útszélbe szorított emberek kacagnak az égre,
Ébredő tüzek lobognak magasan a szélben, — uj március jöttét harangozzák.

A képzelt nagy hegyek között megengedett az ezer éves tél,
És zuhogva nyargal a mezőkön végig az áradt hegyipatak.
A törvényszerűség halhatatlan történelmi zenéje ez,
Az uj márciusi dallam felébreszti az alvó falvakat.

Uj hónapokért protestálok az ezer esztendő télben,
Avult, ósdi vásári álomvilág itt az élet temetője, —
Ébredő emberek üdvözlik e felkelő napot
Levelt kalappal az ezer esztendő lélekfagyasztó télben.

SASS JÁNOS.



Miért nem nősül meg VIII. Edward?

— Mesék trónörökös korából —

Egy előkelő londoni nighp. club, közép-európaiason: bar. Egy 38 év körüli (4 évvel ezelőtt volt), középmagas úr ül le az egyik asztalhoz, a masitre d'hotel kíséri. Nem is valami kiváltságos helyen, a terem egyik sarkában foglalt helyet. Minden fölöttes nélkül. Csak a nők nézik diszkrét érdeklődéssel. Kiváltképpen az ott lévő amerikai hölgyek szíve dobog erősebben. Már előre örülnek és kiszinezik maguknak, mikép mesélik majd otthon, hogy látták a walesi herceget. Ott ül közelükben királyi egyszerűséggel. Teljes nevén és címén Edward, George, Andrew, Patrick, David, Prince of Wales.

Jólétkonságáról, barátságosságáról számtalan mese kering. Köztudomásu, mennyire szerette az incognitóban való megjelenést, ha ez egyáltalában lehetséges volt nála. Spontan kiruccanásairól az East-Endben, London nyomor és gangstervilágában ép úgy keringtek mondák, mint a többi hivatalos kiruccanásairól. Az említett nygyedben van egy helyiség: „Charley Brown's Bar”-nak. Az öt világrész matrózainak söpredéke ott ad találkozó. Egy Anna-May-Wong filmfőlvételnél láttam ennek a bárnak hű kópiáját. Kedvem volt valóságban is megnézni. Midőn egy rendőrnél érdeklődtem, mikép kerülhetnék oda, nem akar-

ta megmondani. „Nem szeretném holnap az újságban olvasni, hogy egy hölgyet meggyilkoltak ott” — felelte. Valamikép mégis eljutottam Charley Brown's bárjába és a bártulajdonos büszkén mutatta vendégkönyvét, melyben a walesi herceg neve diszlett.

Jellemző rá nézve az autogram eset. Egy vidéki kastélyból indult hosszabb sétára. Útközben sirva-halászó gyereket lát. A baj oka után tudakozódik. Midőn megtudja, hogy a fiú azért oly kétségbeesett, mert még egyetlen halat sem fogott, beavatta a horgászás tilkaiba. A gyerek közben felismerte és egy piszkos újságszélre autogramot kért tőle. Meg is kapta.

Híres a köhögés elleni receptje. Egy ízben a kenti herceggel tért vissza egy vadászatról. Külön vonatról, de még csak külön kocsirol szó sem volt nála. Ugy utazott, mint minden más angol. Az említett alkalomkor erős köhögést hall a mellékfülkéből. Kis idő múltán bekopog és megkérdi a a benn ülő hölgytől, vajjon megengedné-e, hogy kislányának, aki oly szivszagotlan köhög, előírma a köhögés elleni kúrját. Az anya boldogan fogadta el az ajánlatot. A kúra természetesen nagyon használt. Az illető hölgy büszkén adta tovább ismerőseinek, akik ismét tovább terjesztették. Úgy elterjedt a recept, hogy Angliában a köhögést nagy részt walesi hercegimódra gyógyították.

Arra, hogy mikép befolyásolta a divatot, nem akarok kiterjedni. Csak azt szeretném megemlíteni, hogy a férfiaknál ő hozta be az esernyőjárványt. Egy franciaországi esernyőgyáros ugyanis azzal a kérrsel fordult hozzá, kezdjen esernyőt viselni, mert Párizsban rengeteget esik az eső és az ottani urak férfi mivoltukkal nem tartják összeegyeztethetőnek az esernyőhordást. VIII. Eduard kért esernyőt megtagadni. Az ő kezdeményezésére azóta, akár esik, akár nem, esernyővel járnak Párizsban és Londonban a férfiak.

Gyakran szolgált Edward király reklámul. Ha valamilyen cég kiírta: „A walesi herceg nálunk vásárol” — nyert ügye volt. Elegendő jogcimnek tartották, ha egyszer betévedt az illető az üzletbe. Általános felháborodást kellett azonban az egyik londoni úridivatárúháznak az az ötlete, hogy az akkori walesi herceg visszafügúrját a kirakathba tegyék Clark Gable és Garry Cooper társaságában. Nem, mintha ez nem lenne megfelelő társaság számára, hanem ennyire propaganda célokra használni fel a walesi herceget még sem engedték az angolok.

Még jobban felháborodtak egy ausztráliai lap eljárásán, mely nagyon rossz-néven vette tőle nőllenségét. Mindennáron megakart házasítani. Rejtvénypályázatot hirdetett, melyen csupán a hodon brit nők vehettek részt. A pályázat első díjaul a walesi herceget ígérte férjül a lap. A többi díjat a királyi család többi — akkor még nőtlen — tagjai képezték. És ezzel elérkeztem a tulajdonképpen kilüszött kérdéshez: „Miért nem nősül meg VIII. Edward király?” Erre azonban igazán nem tudok felelni. Erre a kérdésre csupán ő tudna válaszolni. Ilyen irányban azonban aligha nyilatkozott. A címet csupán azért adtam, hogy nagyobb érdeklődéssel olvassák cikke-met. Truczko Vera.

Ahogyan én látom...

hiába van Léován tavaszi időjárás, az emberek valahogy nehezen készülődnek a tavaszi munkákra. Itt első sorban az építkezési tevékenységre gondolunk, amely a legtöbb embernek biztosít munkaalkalmat és amelyet törvényes intézkedések igyekeznek előmozdítani. A közmunkákon kívül alig tudunk újabb magánépítkezésekről és ez legsúlyosabb jele városunk elszegényedésének. Nem érnek semmit a házak javításánál kilátásba helyezett adókedvezmények és egyéb ígért előnyök, ha nem lehet előteremteni a szükséges pénzt, mert hiszen köztudomásu, hogy a bankok még ma is mereven zárkóznak el a kölcsönöktől. Ma pénzét csak az kaphat, akinek vagyona, jövedelme sokszoros fedezetet nyújt, természetes az ilyen embernek nincs viszont szüksége kölcsönre. A moratorium nem vonatkozik az 1936 évben keletkezett követeleésekre és így már nincs veszély, bizonytalanság a követelés behajtásának időpontjára vonatkozólag. A bíróságok is gyorsabban működnek már mint régebben, a betétkamalláb igen alacsony és így helyén van az eddigi szigorú hitelpolitika enyhítése, újabb kölcsönök folyósítása. A be sem állott tél után rövidesen eljön a tavasz, amelynek fogadtatására nem tessék eddig semmi előkészületet. Amíg másutt a gazdasági helyzet javulásáról beszélnek, addig mi csak tovább panaszkodunk. Okulár.

Rendezte-e már előfizetését?

A fehér hetek

a nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbítottuk

Kohn és Kovács

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum nagy választékban Szigoru szabott árrendszer!

Városi közgyűlés folytatása

A városi képviselőtestület folytatódó közgyűlését I. hó 6-án délután tartotta meg.

Napirend előtt Boros Béla h. városbíró emelkedett szólásra. Visszatartotta beszédében a Lévai Újság előző számában a városi közgyűlésről írt jelentésének azon kitételét, hogy a város vezetősége „irtózik a közgyűlések tartásától”. Számszerű adatokkal igazolta, hogy a város mai vezetősége 45 közgyűlést tartott, tehát háromszor annyit, mint amennyit a szabályrendelet előír. De az egyes bizottságok oly sok gyűlést tartottak (pl. kultúr bizottság — Szerk.), hogy minden harmadik napra esett egy gyűlés, ami a város vezetőségét és az egyes referenseket túlságosan igénybe vette. Különben is az egyes ügyeket a bizottságokban intézik el, ahol azokat részletesen megvitatják a szakemberek (ezért kellett a gyűlés folyamán több ügyet a bizottságokhoz visszautasítani. — Szerk.) és csak azután kerül a képviselőtestület elé szavazásra, illetőleg jóváhagyásra. A város előjárósága nincs tekintettel arra, hogy egy vagy több tárgypont van, de mindig akkor hív össze közgyűlést, amikor erre szükség van. A város vezetősége mindenkor tisztában van kötelességével és nincs rá szükség, hogy bármely lap erre kioktassa vagy figyelmeztesse.

A járási székház építésével kapcsolatosan a képviselőtestület elfogadta a tanács javaslatát, amely szerint a központi fűtés munkálatait J. K. Rudolf, a vízvezeték szerelést Ing. A. Kaizer, az elektromos szereléseket Ing. E. Csorba vállalkozóknak adják ki.

A katonai igazgató megkereste a város vezetőségét, hogy egy új lakotanya építési költségeit vállalja magára a város. A tanács javaslata szerint a város csak az esetben vállalja a kazárnya építését, ha a telek, épület, csatornázás és az ucca nyílászhoz szükséges tőke a katonaság által nyújtott kártalanítással teljesen amortizálódik, továbbá ha a katonaság a fenntartási költségeket, a lekália elszállítás, vízvezeték ellátás, a fűbiztosítás stb. költségeket teljesen magára vállalja. A képviselőtestület a tanács javaslatát elfogadja.

A Štefánik-laktanya konyhabővítése költségeihez 15.000 Ké-vel járul hozzá a város. A községi bizonyítványok kiállításáért járó díj továbbra is 10 Ké marad, amelyből 6 Ké a város, 4 Ké pedig az áll. jegyzői hiv. személyzetét illeti meg. A járási székház építésével kapcsolatosan a szomszédos tulajdonossal való megegyezést Dr. Fischer javaslatára a jogügyi bizottsághoz utalja át. A városi vígadó átalakítási munkálatainak, a Percet fölötti vasbetonhidnak superkollaudálását tudomásul vette a közgyűlés.

Simai Miklós városi mérnök hosszasan beszámolt a keramit-ut menli részleges szennyvíz levezető csatorna-ügy mai állásáról. Egyben biztosította a város képviselőtestületét és a város lakosságát, hogy a csatorna-ügy folyamán a város, illetve a lakosság érdekei úgy anyagilag, mint jogilag és műszakilag teljesen lefedve vannak és azok csorbilást nem szenvedhetnek. Kéri a város képviselőtestületét, hogy a további tárgyalásokra, illetőleg az érdekek védelmére generális felhatalmazást adjon a város vezetőségének. Dr. Fischer szerint a vállalkozó felek közt folyó perenkívüli bírósági eljárás kimenetele beláthatatlan és a csatornázással kapcsolatban nemcsak a ház tulajdonosoknak, akik a költségeket fedezik, de az utvonallal mellett lévő kereskedőknek is kártérítési igényei származhatnak, amiért ebből kifolyólag súlyos és nehéz jogkérdések állhatnak elő, javasolja az egész ügyet a jogügyi bizottsághoz megválaszolásra átnem, hogy az a jogi szempontok figyelembe vételével adja meg a város vezetőségének a további felhatalmazást. A képviselőtestület Dr. Biedermann Henrik közterület eladása ügyében benyújtott fellebbezését az építészeti bizottsághoz utalta. A ésl. Vöröskereszt kérvényét az egészségügyi bizottsághoz utalta át.

A képviselőtestület a tárgysorozat utolsó pontjait (15) gyors tempóban (tiz perc alatt) a városi tanács javaslatainak megfelelően intézte el.

OLVASSUK ÉS TERJESSZÜK

a „Lévai Újság”-ot!

A nagymosás ma már nem ijeszti!

Azok az idők már elmúltak. Ma a Radion oly egyszerűvé teszi a dolgot! Győződjék meg róla! Radion most nagyon olcsó, Radion minden más mosószert igénybevétele nélkül mos, Radion kíméli a ruhát és mindenképp főt — Radion teszi lehetővé a fáradtság nélküli mosást!

15 percig főzzük a fehérenmüt és ezzel már meg is van a munka leg- nagyobb része: a ruha hófehér és higiénikusan tiszta.



RADION magától mos!

A Járási Magyar Közművelődési Testület

szerdai estli népszerű tudományos előadás sorozatában Akúcs Ernő „Léva őskora” c. tartott előadást. Előadása során röviden ismertette az ősember életét, eszközeit és szerszámain, amelyek természetben is bemutatott. Léván és vidékén az ősembernek számot emléke maradt fenn, különösen a Lévat környező dombok délkeleti oldalain, de Léva közvellen környékén is bizonyoságok vannak arról, hogy a kőkorszak idején, Kr. előtti évezredekben már itt népes emberi élet volt. Bronzkorra vonatkozólag a környéken nagyon kevés emléket találtak, amiből az előadó arra következtet, hogy az itt élő nép a kőkorszakból csaknem közvetlenül a vaskorba ment át. A történelmi adatok szerint Léva legrégibb lakói thrák és illyr származásúak voltak, akik után ezen a vidéken hosszabb ideig a kelta származásúak tartózkodtak. Ezeket a hunok, longobardok, avarok, majd a szlovákok és 903 táján a magyarok váltot-

tak fel. Léváról az első történelmi adatok 1156-ból vannak. Előadása végén felhívta a hallgatóság figyelmét a város muzeumának támogatására, amely hivatalosan Léva történelmi dokumentumainak összegyűjtésére és megőrzésére. — A második előadó Kopericzky Kornél volt, aki „Léva életéből” olvasott fel élénk színekkel megrajzolt képeket. Előbb a vár történetének egyes fordulópontjait ecsetelte, majd a lévai hegyközség életéből merített képeket. Itt említette meg, hogy a szombat délutáni munkaszünet megvalósítása Léváról indult ki kb. 200 évvel ezelőtt. Ezután áttért a lévai céh — rendszerek ismertetésére eredeti kéziratokból vett idézetekkel fűszerezve előadását. Végül Léva kultúrelétét és a XIX. században történő szellemi és gazdasági fellendülését ecsetelte. — Mindkét előadót értékes előadásukért hosszasan megtapsolta a hallgatóság. — A következő, évadzáró előadás ma, szerdán lesz.

A fogházhelyiségekről

Írt cikkünkkel kapcsolatban a lévai rendőrség felkérésére megméztük személyesen a lévai fogdát, amely 3 helyiségből áll és egy rendőri, mint a járási bírósági foglyok elhelyezésére szolgál. A lévai járási bíróság széleskörű kapcsolatban a bíróság által ellátott foglyok is itt nyerne elhelyezést. Mivel a férfi és a női bűnösök külön helyezendők el, a helyiségek száma nem elegendő. Egyébként a fogdát üresen, fehérre kímelve és tiszta állapotban találtuk. Természetesen, ha a fogház leggyakoribb vendégei behurcolódnak, akkor a levegő és a tisztaság már kevésbé ideális. — Sajnos ezen egyelőre nem igen lehet segíteni, mert a rendes megfelelő számú helyiségekből álló fogház csak akkor valósítható meg, ha a járási hivatal építendő székházában helyezi át hivatalát. Ezzel felszabadítja a város házi elfoglalt helyiségeit. A rendőrség igyekszik az adott helyzethez mérten a fogház tisztaságával törődni és bízunk benne, hogy az a jövőben sem fogja elhanyagolni, sőt ellenkezőleg a szociális higiénia elveinek megfelelően berendezve tökéletesíteni.

— Ne felejtse el, hogy a városi magyar közkönyvtárban megújítsa tagságát az 1936. évre. Minden magyarának erkölcsi kötelessége a magyar kultúra ápolása, a magyar irodalom támogatása. Már azzal is teljesített valamit e kötelezettségéből, ha a 6 Ké évi tagdíjat megfizeti, mert ezzel elősegíti azoknak a művelődését, akiknek anyagi helyzete nem teszi lehetővé könyvek beszerzését, a magyar írók támogatását.

Hírek

— Felülvizsgálaton a sofförök. Mint értesültünk a szelizi járás területén tartózkodó sofföröket a törvényes intézkedéseknek és előírásoknak megfelelően I. hó 28-ára pszichotechnikai felülvizsgálatra hívták be. A felülvizsgálat, tekintettel az utóbbi időben előforduló súlyos autóbalesetekre, állítólag nagyon szigorú lesz. A lévai járásban hasonló felülvizsgálatot későbbi időben tartják meg.

— A kereskedelmi és magánalkalmazottak közgyűlése. A lévai csoport február 5-én tartotta évi rendes közgyűlését, amelyen Bródy Béla országos titkár hosszabb beszédben ismertette az egyesület tevékenységét és a nyugdíjbiztosítás novelláját. A régi vezetőség felmentése után az egyesület elnökévé Kellner Ernőt, alelnökké Deák Károlyt, pénztárnokká Gellért Jackot, jegyzővé Tóth Gézát, ellenőrökké Tóth Jánost és Herschkovits Ignácot választották meg. Bródy orsz. titkár meleg szavakkal búcsúzott el az egyesület régi elnökétől Weinberger Gézától, aki viszont mély hatású beszéddel vett búcsút a tagoktól.

Új sofför kurzus

kezdődik, kiképzés az új autótörvények szerint.

Jelentkezni lehet Kostyék autógarázsba

Insr: JANCISOVITS BÉLA

Államilag engedélyezett autóiskola.

— A tüdőbeteg gondozó közgyűlése. A Tüdővész elleni Masaryk-liga lévai fiókja vasárnap, f. hó 2-án tartotta a lévai tüdőbeteg gondozó intézet helyiségében rendezési közgyűlést a tagok gyér érdeklődése mellett. A gyűlésen Turi Nagy Jánosné elnökölt. Dr. Laufer Lipóti ügyvezető, vezető orvos beszámolt az egyesület és intézet 1935. évi működéséről, a jelentékeny tatarozási munkákról, amelyek az egyesületi bérházon eszközöltettek, az újonnan beszerzett Röntgenkészülékről, a betegforgalomról s a betegeknek nyújtott segélyekről. E jelentést a közgyűlés tudomásul vette, majd Dr. Peló Imre és Dr. Símek István számvizsgáló bizottsági tagok jelentése alapján Fuchs Melánia pénztárosnak s az egész tisztikarnak a felmentvényt megadta. Végül az 1936. évre újból a régi tisztikar választatott meg minden változás nélkül. Az egyesületnek 470 tagja van Léván és vidékén s már 24 éve tartja fenn a lévai tüdőbeteg gondozó intézetet.

— Gabonátolvajlás nagyban. Mérszáros Géza és Rezák István hontgyarmati lakosok a legkönnyebb pénzszerezés módjául azt találták ki, hogy nagy mennyiségben fognak gabonát lopni. Álkulccsal behatoltak Deutelbaum Sándor gabonaraklárába s onnan mintegy ezer korona értékű gabonát loptak el. A gabonát Berza Ferenc fuvarozta el s Léván Weisz Sámuel megvette, noha tudta, hogy a gabonamonopólium miatt nem vehette volna meg. A komáromi ker. bíróság Mérszárost feltétlenül egyházi fogházra ítélte. Rezákot feltételesen három hétre, Bérzát 300 koronára, míg Weisz Sámuel ügyét áttette a járásbíró-sághoz.

— Az Érsekújvári Zsidó Filléregylet bálja — mint Érsekújvárról jelentik — a farsangi szezon egyik legkiemelkedőbb eseménye lesz febr. 15-én, szombaton este fél 9 órai kezdettel az Arany Oroszlán szálló nagytérképében. A bált rövid, rendkívül magas színvonalú művészeti programmal előzi meg, amelyet a négy évszak Tavaszk, Nyár, Ősz és Tél jegyében táncokkal tarkítva dr. Reinerné Róth Böske és Gombos Lilla ritmikus tornatanárnők és Mahler József táncitanár tanítanak be. A konferanszé tisztjé dr. Fuchsné Schwitzer Éva és dr. Reinerné Róth Böske töltik be. A bál íránt nemcsak Érsekújvárról, hanem az egész környéken lázas érdeklődés nyilvánul meg. A meghívók kiküldés alatt vannak. Meghívó-igénylés: Horváth Leoné elnökhasszonynál, Érsekújvár, Főter.

— Az Iparos Olvasó Kör f. hó 8-án farsangi estét tartott. Az estélyen a Kör műkedvelői három egyfelvonásos darabot mutattak be nagy sikerrel. A „Lóvásár”, „Rajta! Rajta!”, „Civil ruha” című darabokban Kósa Lajos, Vizi Jolán, Kosutczky Rezső, Balázs Gyula, Valasek Manó, Madarász Lenke, Jancsika Manó, Kiss Bandi, Koncz Lajos, Valasek Bözsi, Szives Ernő, Gyórvári József jeleskedtek. A pompás összejáratás, elevenen folyó előadás után a késő reggeli órákig a legkedélyesebb és legjobb hangulat uralkodott.

— A városunkban székelő 3-ik kerékpáros zászlóalj győzelme. A házi zászlóaljunk síkülönítménye ez évben harmadszor nyerte meg Besztercebányán az ott megrendezett siversenyen a 10-ik divízió vándorserlegét és így ez az értékes serleg végleg a városunkban marad. Bámulatra méltó, hogy az itteni kedvezőtlen terep-és hóviszonyok mellett is éppen a lévaiak az állandó győztesei ezeknek a nívós katonai versenyeknek. A négyes csoport Krča lözskapitány vezetésével alál Nykles József asp. tizedes, Schlosser Berthold és Fogel Péter katonákból állott. Az általuk elért pontszám 480 és 29 telitalálat a lövésekben. Ezenkívül Kopecký János tizedes nyerte meg a KČST első díját, egy ezüst serleget. A hazatérő győzteseket meleg fogadtatásban részesítette Dokoupil János ezredes, a helyőrség parancsnoka és a vasutállomásról a díszbe öltözött fanfárosok kísérete mellett vonultak be a laktanyába.

— Inasok a szinpadon. A lévai magyar iparostanulók önképzőköre vasárnap délután a Kath. kör nagytérképében műsor keretében mutatkozott be a közönség előtt. Sajnos, a lévai intelligens közönség nem viselkedett ezen előadásnál szemben azzal a megértéssel, amelyet méltán megérdemelt. Ugy látszik, még mindig nem tud szabadulni a közönség a régi inas fogalmától, még mindig azt tartja, hogy „mit tudának az inasok?” Pedig, amint Juhász Lajos prologusában bejelentette, a mai inasgyerek már nem az a jellegzetes borszem-jankós viccfigura, aki valamikor volt, hanem józanul gondolkodó, törekvő ifjú, aki a vicc mellett az élettel is, jövőjével is törődik. Az egyes jelenetekben mind olyanok szerepeltek, akik elsősorban léptek a nyilvánosság elé, de ezen első fellépésüknél is oly biztosan és határozottan mozogtak a szinpadon, hogy a jelenlévő közönség mindvégig a legnagyobb meglepetéssel és elragadtatással figyelte az egyes műsorszámokat. Ezen előadással az iparostanuló ifjúság bebizonyította azt, hogy a korral haladni kíván és megérdemel minden támogatást a város lakossága részéről. Az előadás nemcsak az iparostanulót, a tanonciskola vezetősége, de a város vezetősége is csaknem teljes számba megjelent, sőt a járás is képviselve volt. Mindez bizonyítja azt, hogy a hatóság is gondot fordít és törődik Léva jövő iparosainak szellemi fejlődésével és előrehaladásával, amit ezek a törekvő ifjak minden körülmények között meg is érdemelnek. Az egyes szereplők kezdő létükre olyan rutint tanúsítottak, hogy bennük a legközelebbi idő műkedvelőit látjuk.

— Jelmezbál a Ker. Munkásegyletben. A Ker. Munkásegylet 15-én, szombaton este jelmezbált rendez, jelmezversennyel. A legszebb jelmezek díjazva lesznek. Belépőjegy vig. adóval együtt 6 Kč.

— „3 ember a hóban” negyedszer! A Kath. Kör műkedvelői Kastner regénye után irt zenés vígjátékot ma este 8 órai kezdettel negyedszer hozzák színre. A jegyek 5, 4, 2 Kč árkban.

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Kč.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk,

Két szobás lakást fürdőszobával **keresek** lehetőleg a város belterületén. **bérbe**

Női és férfi szövetek, tavaszi kosztüm anyagok, valamint maradek jutányosan beszerezhetőek **BALOGH MICI** kézimunka- és szövetkereskedésében. — Raktáron a legújabb pullover pamutok.

Jókarban levő **olcsó kerékpárt** megvételre **keresek.**

Címek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

— Szabómunkások sztrájkja. A lévai magyar szabómunkások f. hó negyedikén sztrájkot kezdtek. Magasabb bért és kollektív szerződés megkötését kívánják. Tizennyolc munkaadónál 55 munkás szüntette be a munkát. A békéltető tárgyalásokat az iparostanulók közbejöttével a járási hivatal megkísérelte, azonban ez eddig még nem járt eredménnyel, mert a munkaadók a rossz viszonyokra való hivatkozással nem hajlandók a magasabb béreket megadni. További tárgyalások vannak kilátásba. — Itt említjük meg, hogy a garamvidéki tördmunkások sztrájkja változatlanul tovább tart, sőt egyre újabb és újabb famunkások csatlakoznak a sztrájkhoz.

— A „vizi ember birodalmában” jelige alatt rendez meg ezidei jelmezbálgát e hó 15-én a Sokol Torna Egyesület a Stránsky-szálló összes termében. A mesébe illő dekoráció bizonyára kivívja a megjelentek bámulatát és meglepedését. Az estét egy balet jelenet vezeti be, majd éjjeli jelenet is lesz a résztvevők szórakoztatására. A zenét két zenekar szolgáltatja és táncolni úgy a nagytérképben, mint a kisteremben lehet. Kötelező az esti öltözkés és a belépéskor felmutatandó névre szóló meghívó. A meghívókat reklamálni lehet az Orient mozgó pénztáránál és a Salvátor gyógyszertárban. Belépti díj az általános gazdasági rossz helyzetre való tekintettel 10 Kč és 5 Kč a kötelező maszk, a jelmezek csak 9 Kč-é és a vigalmi adót fizetik.

— A műtrágyákkal való visszaélések és csalások mindinkább előforduló kellemetlen jelenségei a gazdaságnak, amiről már sok esetben az újságok is megemlékeztek. Lelkiismeretlen csalók több száz esetben súlyos károkat okoztak a gazdák között, ami a földművelésügyi szervezeteket arra indította, hogy nyilvános felhívásban óvják a gazdákat ismeretlen egyénektől való kétes műtrágyafélék bevásárlásától. A műtrágyabeszerzés bizalom dolga, hiszen a szakember sem képes csupán puszta tekintetre a műtrágya értékét felismerni. Az egyesült belöldi szuperfoszfátgyárak a műtrágyakereskedelemben ezen jellegzetességének kiküszöbölésére ezután minden szuperfoszfátzsákot egy színes „Szavatossági plombával” látnak el, hogy ezáltal az esetleges szaktudással nem rendelkező műtrágyavevőknek is feltétlenül a teljes értékű műtrágyavételt biztosítsák. Ennek folytán lehetővé tették minden gazdálkodónak, hogy az első pillantásra szembevetendő „Szavatossági plomba” által megismerheti a több mint 70 éve éghajlatunknak és talajainkon sikeresen bevált 16–18% vízben oldódó foszforosavat tartalmazó valódi szuperfoszfátot. Mai számunkhoz egy földművelési szaknaptári csatolunk, melyen az új színes szavatossági plomba eredeti ábrája látható. E naptárral a zsebében minden gazda műtrágyakereskedésénél védve van a károsodástól.

— Kabaréest Törén. A töréi ifjúság kabaréestet rendez f. hó 16-án, vasárnap este az iskola nagytérképében. A kabaréest előtt rövid kultúrelőadás lesz lévai előadókkal.

(—) Ezt a fájdalmat elkerülhettem volna. Mily gyakran halljuk ezt a kijelentést, de rendszeresen akkor, midőn már késő. Igen sok betegséget elkerülhetnénk, ha vigyázunk arra, hogy rendszeres vérkeringésünk legyen és hogy a pólusok jól működjenek. Ezt elősegíti az ALPA sóborszesz. Rendszeres ALPA masszáz elősegíti a rendszeres vérkeringést és megóv több betegségtől. Kérdezze meg orvosát.

Villamos átszereléseket az új áramra

Éder Kálmán koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít. **Levice, Szepessy utca 20**

Sport

A pozsonyi Makkábea és a lévai Juventus birkozó március 8-án, vasárnap a Juventus nagytérképében rendezik első közös mérkőzésüket. A pozsonyi Makkábea csapata Léván nem ismeretlen, de 1930-i utolsó lévai szereplése óta igen sokat fejlődött. Így első lett a Telavivi zsidó olimpiáson, nem régen érkezett haza dániai turnéjáról, nagy sikerrel szerepelt Török- és Görögországban és most egy angolországi turné előtt áll. A Juventus gárdája erősen készül a nagy mérkőzésre, mert méltó ellenfél akar és tud lenni. A Makkábea csapatában szerepelnek Lichtenfeld Europa bajnok, Hilvert és Löwinger csl. bajnokok. A Juventus csapatába viszont látjuk a legjobb lévai birkozókat: Jakab, Kuzbert, Nyitrai, Kiszela, Rainer, Csuvara, Mészáros, stb. Tekintettel a nagy érdeklődésre a jegyeket elővételben ajánlatos megvásárolni, kaphatók Feldmann trafikban 4, 6 és 8 Kč-s árkban.

Sakkmérkőzés. A Juventus és a Makábi sakk-szakosztálya az elmúlt szerdán barátságos sakkmérkőzést tartott. A Juventus sakkosói 11 1/2 : 4 1/2 arányban nyerték meg a mérkőzéseket az erősen tartalékoló Makábi csapattal szemben. A revánsmérkőzés lebonyolítására a közeljövőben kerül sor.

„LÉVAL ÚJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. Főszerkesztő: DR. STRASSER ELEMÉR. — Feltöltő szerkesztő és kiadó: AKÚCS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 59. — Nyomja: FODOR utóda Lúca Jenő nyomdájára Léva, Szepessy u. 28. — Előfizetési díj: egészévre 48,- félévre 30,-, negyedévre 10,- Kč, egyenlő részletekben. — Három példány megáratás előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifája szerinti Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak árengedmény. — Kéziratokat a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem térítünk meg és nem adunk vissza. — A postai előleg használatát a bratislávai posta- és táviratigazgatóság lévai feladóhellyel 109.976. V-1934 szám alatt engedélyezte.



**TELEFUNKEN
GRAND CONCERT
RADIO
SZÉKELY-NÉL
K A P H A T Ó I**